



CTD067 · LES CONTRADICTIONS

Le bâton pour le voyage

Cette apparente contradiction est fréquemment citée. Nous avons traité ce sujet dans l'annexe ANN094, concernant le bâton et les sandales des apôtres...

EN BREF

L'article explore la contradiction apparente dans les Évangiles sur l'utilisation du bâton lors de voyages missionnaires, en comparant les récits de Matthieu, Marc et Luc, et propose une interprétation harmonieuse.

LECTURE

2 min

NIVEAU

Moyen

PUBLIC

Intermédiaire

PUBLIÉE

01/03/2025

MISE À JOUR

07/05/2025

CLASSEMENT

PARCOURS

Les contradictions

THÈME

Apparentes contradictions dans les Évangiles

THÈME

Les Évangiles

SÉRIE

Contradictions

PERSONNAGES

Jésus · disciples

PÉRIODES

Époque du Nouveau Testament

MOTS-CLÉS

contradiction · bâton · Évangiles

NOTIONS

contradiction apparente

RÉFÉRENCES BIBLIQUES

Matthieu 10.9-10 · Marc 6.8-9 · Luc 9.3

SOMMAIRE

Pour plus d'informations	2
Introduction	2
Notre réponse :	3
Regardons les textes en question.	3
Notre analyse :	3
Lexique	4

RÉSUMÉ

Cet article examine la prétendue contradiction dans les Évangiles synoptiques concernant l'instruction donnée par Jésus à ses disciples sur l'utilisation du bâton lors de leurs voyages missionnaires. Matthieu 10:9-10 interdit aux disciples de prendre un bâton, tandis que Marc 6:8-9 leur permet de prendre un bâton mais rien d'autre. Luc 9:3 donne des instructions similaires à Matthieu, en interdisant les bâtons, sacs, pain, argent, et change de vêtements. L'article propose une analyse qui tente de résoudre cette contradiction apparente en tenant compte des contextes littéraires et historiques des Évangiles. En examinant les traductions et les perspectives uniques de chaque évangéliste, il met en avant l'idée que ces différences peuvent s'expliquer par les contextes spécifiques dans lesquels chaque évangile a été écrit. Le but est de montrer que ces récits ne sont pas nécessairement contradictoires mais peuvent plutôt être compris comme des récits complémentaires offrant une vue d'ensemble plus riche du message de Jésus.

Pour plus d'informations

Vous pouvez consulter :

- [ANN094: Le bâton et les sandales des apôtres](#)
- [ANN072: Les miracles réalisés par le Messie Jésus](#)

Introduction

Nous avons recueilli ces commentaires sur le site : <https://jtpbatiment1.jimdofree.com/>. Ce site semble désormais fermé, mais nous avons précédemment noté leurs réserves concernant les Évangiles. Veuillez trouver ci-dessous le Point N°9 CTD067. Nous reproduisons leur question :

_"Commentaire : Un verset dit : pas de bâton et un autre incite à prendre un bâton. Ici on parlera de contradiction flagrante".

Notre réponse :

Regardons les textes en question.

⁹ Ne prenez ni or, ni argent, ni monnaie dans vos ceintures,

¹⁰ ni sac pour le voyage, ni deux chemises, ni sandales, ni bâton, car l'ouvrier mérite sa nourriture.

(Traduction Louis Segond S21)

⁸ Il leur recommanda de ne rien prendre pour le voyage, sauf un bâton, de n'avoir ni pain, ni sac, ni argent dans la ceinture,

⁹ de chausser des sandales et de ne pas mettre deux chemises.

(Traduction Louis Segond S21)

Nous souhaitons examiner les autres documents pertinents liés à cet événement afin de mieux comprendre les circonstances. Nous estimons que chaque auteur apporte une perspective unique et que la synthèse des différents témoignages nous offre une vision plus exhaustive et précise.

³ « Ne prenez rien pour le voyage, leur dit-il, ni bâtons, ni sac, ni pain, ni argent, et n'ayez pas deux chemises [chacun].

(Traduction Louis Segond S21)

Cet épisode n'est pas repris par Jean.

Notre analyse :

Cette apparente contradiction est fréquemment citée. Nous avons traité ce sujet dans l'annexe [ANN094](#), concernant le bâton et les sandales des apôtres.

Notre analyse démontre qu'il est envisageable de comprendre les faits sans qu'ils ne se contredisent.

LEXIQUE

La Bible Segond 21 (S21) — La Segond 21. Modernisation : La Segond 21 vise à moderniser le langage de la traduction de Louis Segond tout en maintenant une grande fidélité aux textes originaux hébreux et grecs.

INF082 · <https://www.schilo.org/inf082-la-bible-segond-21-s21/>

POUR ALLER PLUS LOIN

PARCOURS	Les contradictions https://www.schilo.org/parcours/les-contradictions/
THÈME	Apparentes contradictions dans les Évangiles https://www.schilo.org/theme/apparentes-contradictions-dans-les-evangiles/
THÈME	Les Évangiles https://www.schilo.org/theme/les-evangiles/
SÉRIE	Contradictions https://www.schilo.org/serie/contradictions/
ÉTUDE PRÉCÉDENTE	CTD066 - Que dit Jésus à la fille de Jaïrus ? https://www.schilo.org/ctd066-que-dit-jesus-a-la-fille-de-jairus/
ÉTUDE SUIVANTE	CTD068 - Le signe de Jonas https://www.schilo.org/ctd068-le-signe-de-jonas/

GENÈSE 49.10

« Le sceptre ne s'éloignera pas de Juda, ni le bâton de commandement d'entre ses pieds, jusqu'à ce que vienne Schilo, et que les peuples lui obéissent. »

Pourquoi « Schilo » ?

Le terme « Schilo » apparaît dans la Genèse, au sein de la bénédiction de Jacob sur ses fils. Il est généralement traduit par « celui à qui cela appartient » ou « celui qui doit venir » — une prophétie messianique qui annonce un personnage issu de la tribu de Juda, à qui les peuples du monde obéiront. Pour nous, ce nom symbolise notre conviction centrale : Jésus est ce Schilo — le Messie annoncé, fils de David, fils d'Abraham, vers qui pointent toutes les Écritures. Notre site porte ce nom en hommage à cette prophétie et à Celui qu'elle désigne.

SOURCES ET DROITS

Cette étude : © 2026 Schilo — Tous droits réservés. **Source :** <https://www.schilo.org/ctd067-le-baton-pour-le-voyage/>, exportée le 27/10/2026. La version en ligne peut avoir été complétée depuis.